



Miba Sinter Austria GmbH · Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 · 4655 Vorchdorf · Austria

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Document no. / Date 81795503 / 29.08.2022
Customer no. 1004946

Supplier no. 91000652
Your VAT-No. IT04886850728
Your contact person
Responsible Eva Haller
Telephone +43/7614/6541-3222
Fax +43 7614 6541-3249
E-Mail eva.haller@miba.com

Delivery address:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY

180322614
5012170969

Quantity of package 12

HU N°.: 096458283 ; 096458775 ; 096608565 ; 096608693 ; 096608734 ; 096612936 ; 096612995 ; 096625150 ;
096625193 ; 096625375 ; 096625498 ; 096625561 ;

Delivery note details

Position	Material	Order / Pos	Quantity
	Description		

792765

Your order no. 5500046277 dtd. 15.07.2022

Your schedule 12 dtd. 23.08.2022

000010 100147596 0013019922 / 0010 10.080 PC

0558730401
151249_C-I Synchronizer Hub
Batch 5500007505

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

900001 320002411 480 PC

VDA KLT-4315 TBA 520880 Getrag DE

900002 320002412 12 PC

VDA Palette TBA 520857 Getrag DE

900003 320002414 480 PC

Tray TBA 501668 DCT 300 Getrag DE

Quantità dichiarata: 40080

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 12

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 07/09/22

Firma

8049077

WL 113FW



Miba Sinter Austria GmbH · Dr.-Mitterbauer-Strasse 1 · 4655 Vorchdorf · Austria

B/L no. 81795503 / 29.08.2022

Delivery note details

Position	Material Description	Order / Pos	Quantity
900004	320002413		12 PC

VDA Deckel A1208 TBA 520892 Getrag DE

Conditions		Weights - Volumes	
Delivery conditions	FCA Eberstzell-Incoterms2010	Gross	4.287 KG
Mode of dispatch	by truck	Net	3.983 KG

8C49017 WL M3 FLW

22-007641

1 Feladó/Megbízó (Név, cím, ország) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, address, country) MBA SINTERMETALL AG SOLARSTRASSE 14 4653 EBERSTALZELL (A)			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL / INTERNATIONAL FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)					
2 Átvétő/Címzett (Név, cím, ország) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, address, country) VOEST ALPINE STAHL GMBH VOEST-ALPINE-STRASSE 3 4030 LINZ (A)			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, address, country) GARTNER INTERTRANS HUNGÁRIA KFT. 8900 Zalaegerszeg, Szeditőr u. 1. H-8900 Zalaegerszeg, Szeditőr u. 1. Adószám: 10457812-2-20, HU 10457812 Adószám: 10457812-2-20, HU 10457812			17 További fuvarozó (Név, cím, ország) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carrier (Name, address, country) 3INDLEAR SPEDITION S.R.O. SEDEC 43 37343 SEDEC		
3 Az áru kiszolgálási helye/Lerakóhely (helység, ország) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (Place, country) helység / Ort / place ország / Land / country 4030 LINZ			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Carrier's reservations and observations			19 Különleges megjegyzés Besondere Vereinbarungen		
4 Az áru átvételének helye és időpontja/Felrakóhely (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (Place, country, date) helység / Ort / place ország / Land / country 4653 EBERSTALZELL időpont / Datum / date			5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents			6 Jel és szám Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		
7 Darabszám Anzeihls der Packstücke Number of packages			8 Csomagolás módja Art der Verpackung Method of packing			9 Áru megnevezése Bezeichnung des Gutes Name of the Goods		
10 Statisztikai szám Statistliknummer Statistical number			11 Bruttó súly (kg) Bruttogewicht in Kg Gross weight in kg			12 Térfogat (m³) Umfang in m³ Volume in m³		
F ADR Osztály Klasse, Class Szám Ziffer, Number Betű Buchstabe, Letter			B Rendszám Behördliches Kennzeichen Land Gép des Kfz Pót des Anhängers			C Hasznos terhelés Höchste zulässige Nutzlast Gép des Kfz Pót des Anhängers		
Feladó, Absender Sender			Érkezés, Ankunft			Indulás, Abfahrt		
D Megtett km: Enternung in km:			Belföld, Inland			Külföld, Ausland		
20 LADEMITTEL / CSEREPALETTA Felrakóhelyen Bei Absender Europla. leadva: db Europal. abgegeben: stk Bélyegző, aláírás, dátum Stempel, Unterschrift, Datum Stamp, Signature, Date Feladótól Von Absender From sender Europla. átvéve: db Europal. erhalten: stk Bélyegző, aláírás, dátum Stempel, Unterschrift, Datum Stamp, Signature, Date			Paletta átvétőnél Bei Empfänger Europla. leadva: db Europal. abgegeben: stk Bélyegző, aláírás, dátum Stempel, Unterschrift, Datum Stamp, Signature, Date Átvétőtől Von Empfänger From Consignee Europla. kapott: db Europal. erhalten: stk Bélyegző, aláírás, dátum Stempel, Unterschrift, Datum Stamp, Signature, Date			13 A feladó megnevezése és címe Anweisungen des Absenders (Zul- und sonstige amtliche Bezeichnung) Sender's instructions (Customs and other official designation) KUEHNENAGEL S.r.l. Via L. Caramini, SNC - 70026 Modugno (BA) 07 SET 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
21 Kiállítás helye, időpontja: Ausgefertigt am: Established in:			23 GARTNER INTERTRANS HUNGÁRIA KFT. 8900 Zalaegerszeg, Szeditőr u. 1. H-8900 Zalaegerszeg, Szeditőr u. 1. Adószám: 10457812-2-20, HU 10457812 Adószám: 10457812-2-20, HU 10457812 Áruátvevő 1907			24 Az áru átvételének helye és időpontja Gut empfangen am: Goods received at: SVEVATRANS S.r.l. Sede legale: Via Dante, 24 38042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 38042 Bressanone (BA) P.IVA 055988940728 1881 Albo Autotrasp. BZT 2153611D		
22 Quehenberger logistics Quehenberger Logistics GmbH Solarstraße 14 • 4653 Eberstallzell • Austria Telefon: +43 (0) 74 22 22 22 22 E-Mail: office@quehenberger.at Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			14 Fuvardíj fizetés Frachttzahlungsanweisungen, Freil, Free Unfrei, Non free			15 Utánvét Nachnahmegebühr		